

# 中文名称规范联合协调委员会第十七次会议

JULAC 编目服务委员会 (JULAC-BSC) HKCAN 工作报告

23-25 / 10 / 2019

代表：

谢月芳，香港中文大学图书馆

黎珮婷，香港教育大学图书馆

**JULAC**

香港特別行政區大學圖書館長聯席會  
Joint University Librarians Advisory Committee

# HKCAN 报告议程



- HKCAN 数据统计
- HKCAN 由网络区域发布至 ALMA 共享区 (Community Zone)
- 加入 NACO 并与 LCNAF 同步
- Alma 规范控制任务列表 (Authority Control Task List) / 首选条款更正 (Preferred Term Correction)
- HKCAN 发布至 CNASS
- HKCAN 链结数据服务 (HKCAN Linked Data Service)
- 未来动向 / 挑战

# HKCAN 数据统计

- 于 2018 年 10 月规范记录数量：310,236 笔
- 2018年10月以后之新建档：4,575笔
- 2019 年 9 月存于 ALMA HKCAN 的规范记录数量：309,966 笔
- 增长率：-0.09%

# HKCAN由网络区域发布至 ALMA 共享区



Alma

Acquisitions Resources Fulfillment Admin Analytics

Authorities Keywords chen

Facets

Heading Usage

Vocabulary

19... Li, Qiang

1925 nian zhi 1950 nian zhi Zhongguo : Chen Lifu hui yi lu tao lun hui (1995 : Hong Kong University of Science and Technology)

20 shi ji mo ai qing yu zhen po xiao shuo cong shu

20 shi ji Zhongguo ji shi wen xue wen ku. Di 5 ji (1949-1999)

20 shi ji Zhongguo si xiang shi zhuan ji cong shu

自2019年2月，所有Alma用户皆可在Alma共享区内搜寻HKCAN数据

1 of 3884

# HKCAN由网络区发布至ALMA共享区 (续)



## HKCAN发布至 ALMA 共享区的设定

### HKCANM 的更新：

22:00 – 撷取 HKCANM (更新/新建/删除) 数据

23:00 – 运行由香港科技大学图书馆编写的合并程式，把 LCNAF 的数据并入

02:00 – 导入合并后的数据到 HKCANM

### Alma 共享区的更新：

04:00 – 撷取 HKCANM (更新/新建/删除) 数据

16:00 – 导入撷取后的 HKCANM 数据到 Alma 共享区

# 加入 NACO



- HKUST 早已经是 NACO 会员，并具有独立资格
- 2019 年1月，JULAC 其余7间成员图书馆申请加入 NACO，并在5月接受网上培训
- 现在 JULAC 所有成员图书馆已成为 NACO 会员，在取得独立资格后，便可以修改 LCNAF 条目

# 为何加入NACO？ALMA的自动链接/更新功能

The screenshot shows the ALMA MD Editor interface. On the left, a MARC record is displayed with fields like LDR, 001, 005, 008, 010, 020, 035, 040, 041, 050, 066, 090, 100, 245, and 250. The 100 field contains the record: 100 1 \$a 鲁迅, \$d 1881-1936. On the right, a list of normform records is shown under the HKCAN tab, including entries for Lu Xun (鲁迅) with various titles and dates. A callout box with a black border and white background contains the text: "按F3检查哪个规范记录链接到书目记录 如图中的鲁迅，是连结了HKCAN的规范记录". Arrows point from this box to the 100 field in the MARC record and to the corresponding normform record in the list.

在 ALMA 中，诸如 LCNAF、MESH 和 HKCAN 等规范记录在共享区发布。

当书目记录中的条目与规范记录中的标题完全匹配时，标题将会根据早设定好的优先次序来自动链接。

# ALMA规范控制任务列表(ACTL) / 首选条款更正 (PTC) - MEDIATED 模式



ExLibris 为 JULAC HKCAN 专门研发的 ACTL/PTC 使用模式 -- Mediated 模式

- 当 LCNAF 及 HKCAN 记录更新后，书目记录的标目不会被自动更正并链接到 HKCAN 或 LCNAF。
- 反之，该些标目会列入规范控制任务列表。编目员从列表中采取适当的行动：应用、解除、编辑。

规范控制任务列表 (1 - 118 中的 20)

核 所有

MMS ID 搜索

编辑已选择 应用所选项 全部应用 解除已选择项 解除全部

类型: Preferred Term Correction - BIB heading updated 已链接的馆藏类型: 所有 提交日期范围: 25/09/2019 - 25/09/2019

报告类型	更改日期	MMS ID	题名	词汇	字段	先前的书目主题	之后的书目主题	规范控制源系统ID	简要级别	模式	标签
Preferred Term Correction - BIB heading updated	26/09/20...	991039613913803407	門後的守望者 /	HKCAN	100	野夫	野夫, 1956-	-	06	Mediated	应用 解除 编辑
Preferred Term Correction - BIB heading updated	26/09/20...	991037050939703407	钢筋混凝土结构的计算机辅助教学	HKCAN	100	赵彤	赵彤 (Researcher on drug compounding)	-	06	Mediated	
Preferred Term Correction - BIB heading updated	26/09/20...	991023159879703407	钢筋混凝土房屋结构	HKCAN	700	赵彤	赵彤 (Researcher on drug compounding)	-	06	Mediated	
Preferred Term Correction - BIB heading updated	26/09/20...	991020391959703407	进展期胃癌多层螺旋CT三期增强扫描表现与病理对照分析	HKCAN	100	赵彤	赵彤 (Researcher on drug compounding)	-	06	Mediated	
Preferred Term Correction - BIB heading updated	26/09/20...	991039614300703407	军事技术史话	LCSH	650	Military art and science History.	Military art and science History.	-	01	Mediated	
Preferred Term Correction - BIB heading updated	26/09/20...	991039624727503407	認真學習毛主席的哲學著作	HKCAN	880 (600)	Mao, Zedong, 1893-1976.	Mao, Zedong, 1893-1976	-	06	Mediated	
Preferred Term Correction - BIB heading updated	26/09/20...	991039614300603407	蘇聯出版事業簡史 /	LCSH	650	Publishers and publishing Russia History.	Publishers and publishing Russia History.	-	01	Mediated	
Preferred Term Correction - BIB heading updated	26/09/20...	991039625925803407	蘇北人在上海,1850-1980 /	HKCU	100	Honig, Emily.	Honig, Emily	-	01	Mediated	

Facets <

< Authority Control Task List (1 - 20 of 12,100,056)

Cancel Back

网络区-规范控制任务列表

Vocabulary

- AAT (15)
- AIATSISL (2)
- AIATSISS (1)
- ASCL (4)
- + More (86)

Field

- 050 (94)
- 082 (41)
- 084 (27247)
- 100 (1593992)
- + More (29)

Brief Level

- 01 (10748246)
- 10 (140016)
- Undefined (1211794)

Suppressed from Discovery

- No (11764876)
- Yes (582) (334598)

Linked to Community Zone

- No (10888262)
- Yes (1211794)

Mode

- Automatic (18853)
- Mediated (3085633)
- Undefined (8995570)

Review All

MMS ID

Edit Selected Apply Selected Apply All Dismiss Selected Dismiss All

Report Type: All Linked Inventory Type: All Submit Date Range 01/08/2019 - 31/08/2019

	Report Type	Change Date	MMS ID	Title	Vocabulary	Field	BIB Heading Before	BIB Heading After	AUT Originating System ID	Mode	
1	Preferred Term Correction - BIB heading updated	06/08/2...	9910613694503...	-	HKCAN	710	仁愛堂(香港, 中國). 社區中心	仁愛堂(香港, 中國) 社區中心.	-	Mediated	...
2	Preferred Term Correction - BIB heading updated	06/08/2...	9910613694503...	-	HKCAN	880 (100)	Chan, Ko-ling Edward.	Chan, Edward Ko Ling	-	Mediated	...
3	Preferred Term Correction - BIB heading updated	06/08/2...	9910613694503...	-	HKCAN	880 (710)	Harmony House. Family Ideal Community Education Project.	Harmony House Family Ideal Community Education Project	-	Mediated	...
4	Preferred Term Correction - BIB heading updated	06/08/2...	9910613694503...	-	HKCAN	880 (710)	Yan Oi Tong (Hong Kong, China). Community Centre.	Yan Oi Tong (Hong Kong, China) Community Centre	-	Mediated	...
5	Preferred Term Correction - BIB heading updated	06/08/2...	9910264923703...	-	HKCAN	880 (710)	Zhong gong Shanghai Shi wei. Dang shi yan jiu shi.	Zhong gong Shanghai Shi wei. Dang shi yan jiu shi	-	Mediated	...
6	Preferred Term Correction - BIB heading updated	06/08/2...	9910264923703...	-	HKCAN	880 (710)	Zhong gong Shanghai Shi Xuhui Qu wei yuan hui.	Zhong gong Shanghai Shi Xuhui qu wei yuan hui	-	Mediated	...



# ALMA规范控制任务列表(ACTL) / 首选条款更正 (PTC)



Authority Control Task List (221 - 240 of 172,863)

Report Type	Change Date	MMS ID	Title	Vocabulary	Field	BIB Heading Before	BIB Heading After	AUT Originating System ID	Mode
Preferred Term Correction - BIB heading updated	19/09/2017	991027089320...	鼻内窥镜外科临床与进展	LCNAMES	700	张天虹.	Zhang, Tianhong.	-	Mediated
Preferred Term Correction - BIB heading updated	20/09/2017	991013041060...	鼠类·鼠害及其防治	LCNAMES	880 (700)	Zheng, Zhimin.	Zheng, Zhimin	-	Mediated
Preferred Term Correction - BIB heading updated	04/09/2017	991135275080...	鼠疫非疫区经条辨 /	HKCAN	880 (700)	Zhang, Xiaohong, editor.	Zhang, Xiaohong	-	Mediated
Preferred Term Correction - BIB heading updated	18/09/2017	991022494190...	鼠小弟的足球赛季	LCSH	650	Soccer Juvenile fiction.	Soccer stories.	-	Mediated
Preferred Term Correction - BIB heading updated	18/09/2017	991019006550...	鼠小弟VS贼QQ	LCNAMES	100	雁南飞.	Yannanfei.	-	Mediated
Preferred Term Correction - BIB heading updated	19/09/2017	991023406810...	鼠宝宝找朋友	LCNAMES	700	王文心.	Wang, Wenxin.	-	Mediated
Preferred Term Correction - BIB heading updated	20/09/2017	991010495560...	鼠与鼠源性疾病	LCNAMES	880 (700)	Zhang, Yijie.	Zhang, Yijie	-	Mediated
Preferred Term Correction - BIB heading updated	27/09/2017	991022445400...	鼓王群英会II Majestic drums II.	HKCAN	880 (700)	Zhang, Guohong, prf	Zhang, Guohong prf	-	Mediated
Preferred Term Correction - BIB heading updated	19/09/2017	991023390960...	鼓手的命运	LCNAMES	100	Gaidar, Arkadii, 1904-1941.	Gaidar, Arkadii, 1904-1941.	-	Mediated
Preferred Term Correction - BIB heading updated	20/09/2017	991010475330...	鼓励型工业污染防治政策的理论与实践	LCNAMES	880 (700)	Wen, Donghui.	Wen, Donghui	-	Mediated

**Bibliographic** Working on: 鼠宝宝找朋友 [electronic r (9910234068103406), (Created by import (13/06/2017 20:12:13 HKT),

050	4	\$\$a PZ10.863 \$\$b .S57 1999
066		\$\$c \$1
245	0 0	\$\$a 鼠宝宝找朋友 \$\$h [electronic resource] / \$\$c 王文心等写 ; 温凌等画.
0	0	\$\$a Shu bao bao zhao peng you \$\$h [electronic resource] / \$\$c Wang Wenxin deng xie ; Wen Ling deng hua.
250		\$\$a 第1版.
		\$\$a Di 1 ban.
260		\$\$a 上海 : \$\$b 少年儿童出版社, \$\$c 1999.
		\$\$a Shanghai : \$\$b Shao nian er tong chu ban she, \$\$c 1999.
300		\$\$a 1 online resource (96 p.) : \$\$b col. ill.
490	0	\$\$a 幼儿故事课
	0	\$\$a You er gu shi ke
650	0	\$\$a Mice \$\$v Juvenile fiction.
650	0	\$\$a Children's stories, Chinese.
700	1	\$\$a 王文心.
	1	\$\$a Wang, Wenxin.
700	1	\$\$a 温凌.
	1	\$\$a Wen, Ling.
776	0 8	\$\$i Print version: \$\$t <u>Shu bao bao zhao peng you</u> \$\$z 7532438244
907		\$\$a .b48562993 \$\$b 170510 \$\$c 130103
925		\$\$a Chinamaxx Digital Library

# ALMA规范控制任务列表(ACTL) / 首选条款更正 (PTC)

Alma

Open Metadata Editor Manage Sets Run a Job Monitor Jobs Design Ar

Authorities Keywords 王文心

Facets << Authorities 王文心

No facets available.

Institution Network Community

Sort by: Rank

Bibliographic Working on - 鼠宝宝找朋友 [electronic r (9910234068103406), Created by import (13

700 1 \$6 880-04/\$1 \$\$a 王文心

HKCAN LCNAMES Headings from bibliographic records

王文信

王文心

The Library of Congress

>> [Go to Library of Congress Online Catalog](#)

**LIBRARY OF CONGRESS AUTHORITIES**

Help New Search Search History Headings List Start Over

Previous Next

MARC Display Labelled Display

LC control no.: n 2004059274  
LCCN Permalink: <https://lccn.loc.gov/n2004059274>

HEADING: Wang, Wenxin

000 00605ez a2200193n 450  
001 6344533  
005 20081028072437.0  
008 040914n| acannaabn |b aaa  
010 \_\_ |a n 2004059274  
035 \_\_ |a (OCoLC)oca06444285  
040 \_\_ |a DLC |b eng |c DLC |d OCoLC  
100 1\_ |a Wang, Wenxin  
400 1\_ |a 王文信  
400 1\_ |a 王文心  
400 1\_ |a 王文新  
667 \_\_ |a Machine-derived non-Latin script references not evaluated.  
667 \_\_ |a Non-Latin script references not evaluated.  
670 \_\_ |a Duo zhong shao liang sheng chan fang shi zhi sheng chan ji hua guan li shi wu, 2002: |b t.p. (Wang Wenxin)  
953 \_\_ |a yb08

HKCAN 没有王文心的条目

书目记录标目王文心 / Wang, Wenxin 已链接到 LCNAF。

由于在 LCNAF 汉字输入是在参照标目(400) · 这被认为是非首选标目, 因此Alma的首选条款更正功能会将标目纠正为100的拼音形式。

而 LCNAF 的资料来源(670)并未描述王文心。相反, 该670是用于王文信的“多种少量生产方式之生产计划管理实务”。

# ALMA规范控制任务列表(ACTL) / 首选条款更正 (PTC)

Alma

Open Metadata Editor Manage Sets Run a Job Monitor Jobs Design An

Authorities Keywords 王文心

Facets << Authorities 王文心

No facets available.

Institution Network Community

Sort by: Rank

Bibliographic Working on - 鼠宝宝找朋友 [electronic r (9910234068103406), C

700 1 \$S6 880-04/\$1 \$\$a 王文心

HKCAN LCNAMES Headings from bibliographic records

王文信

王文心

The Library of Congress >> [Go to Library of Congress Online Catalog](#)

LIBRARY OF CONGRESS

Help New Search

Prev

MARC Disp

LC control no.: n 2004059274

LCCN Permalink: <https://lccn.loc.gov/n2004059274>

HEADING: Wang, Wenxin

000 00605ez a2200193n 450

001 6344533

005 20081028072437.0

008 040914n| acannaabn |b aaa

010 \_\_ |a n 2004059274

035 \_\_ |a (OCoLC)oca06444285

040 \_\_ |a DLC |b eng |c DLC |d OCoLC

100 1\_ |a Wang, Wenxin

400 1\_ |a 王文信

400 1\_ |a 王文心

400 1\_ |a 王文新

667 \_\_ |a Machine-derived non-Latin script references not evaluated.

667 \_\_ |a Non-Latin script references not evaluated.

670 \_\_ |a Duo zhong shao liang sheng chan fang shi zhi sheng chan ji hua guan li shi wu, 2002: |b t.p. (Wang Wenxin)

953 \_\_ |a yb08

处理方法:

1. 为王文心创建 HKCAN 记录, 并使用限定语(Qualifier)来避免与 LCNAF 记录发生冲突
2. 更新书目记录, 令书目记录中的标目与 HKCAN 记录匹配
3. 再通过删除400王文心, 更新 LCNAF 记录
4. 为王文心在 LC 建立新的规范记录, 但加上 HKCAN 的限定语来区分王文心的记录

# HKCAN发布至CNASS

- 2019年4月，重新汇入全部 HKCAN 的规范记录
- 每年更新两次

类别	数量 (截至2019年4月)
个人名称	221,842
机构名称	32,670
会议名称	1,804
统一题名	55,589
总计	311,905

# HKCAN 链结数据服务 (HKCAN LINKED DATA SERVICE)



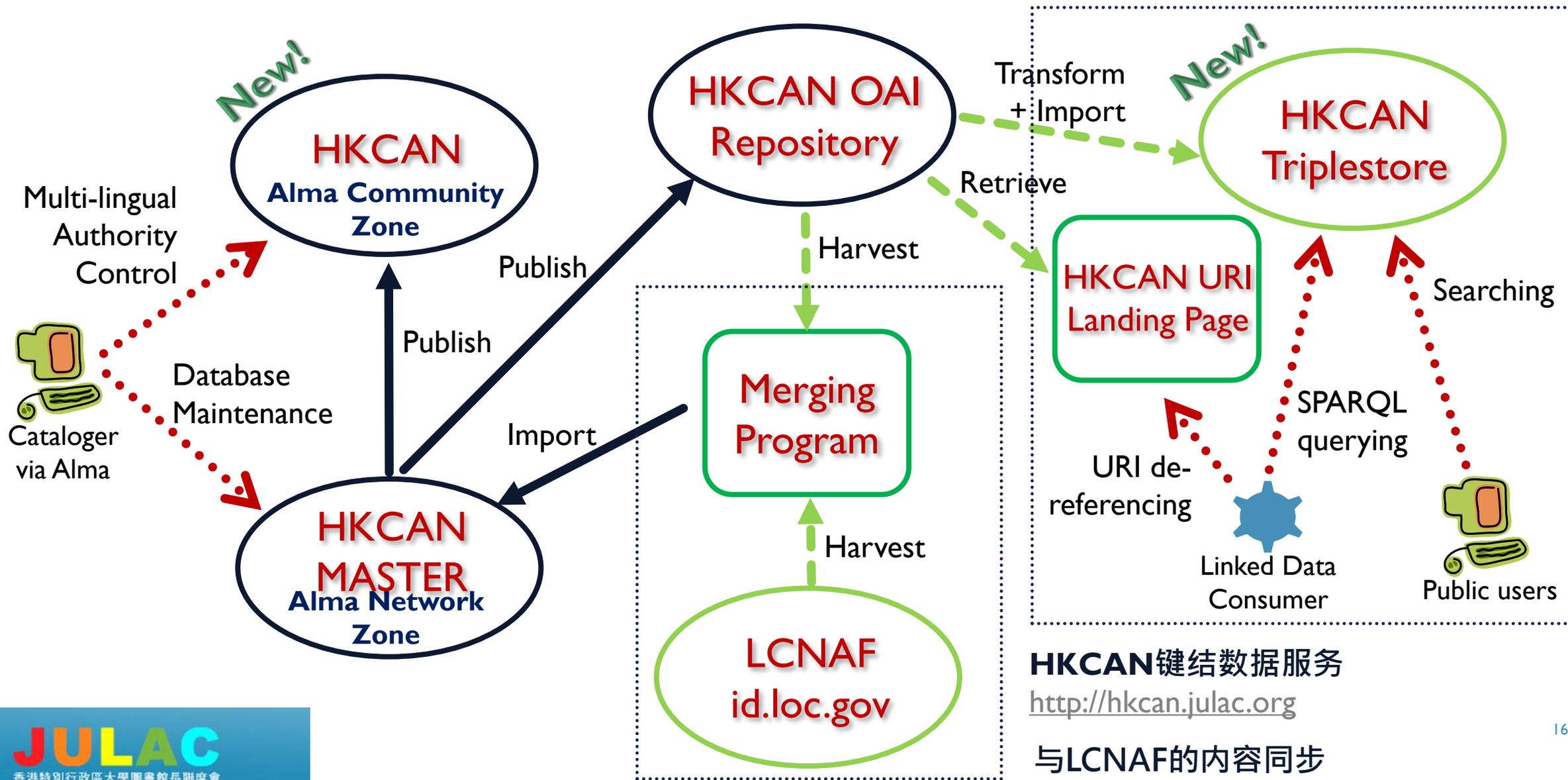
- 2019年10月，HKCAN OPAC 停止运作
- 由香港科技大学图书馆研发之 JULAC 项目
- 建立 HKCAN 链结数据服务
- 把 HKCAN 数据库引入链结开放数据云

## HKCAN Linked Data Service

### HKCAN 香港中文名稱規範數據庫



[About HKCAN Linked Data Service](#)



**HKCAN**键结数据服务

<http://hkcan.julac.org>

与LCNAF的内容同步

# 未来动向 / 挑战

- 继续整理书目和规范记录的数据的链接
- 审视及处理规范控制任务列表内的报表
- 创建香港地方名称规范记录

# 谢谢聆听

**JULAC**

香港特別行政區大學圖書館長聯席會  
Joint University Librarians Advisory Committee

JULAC-BSC